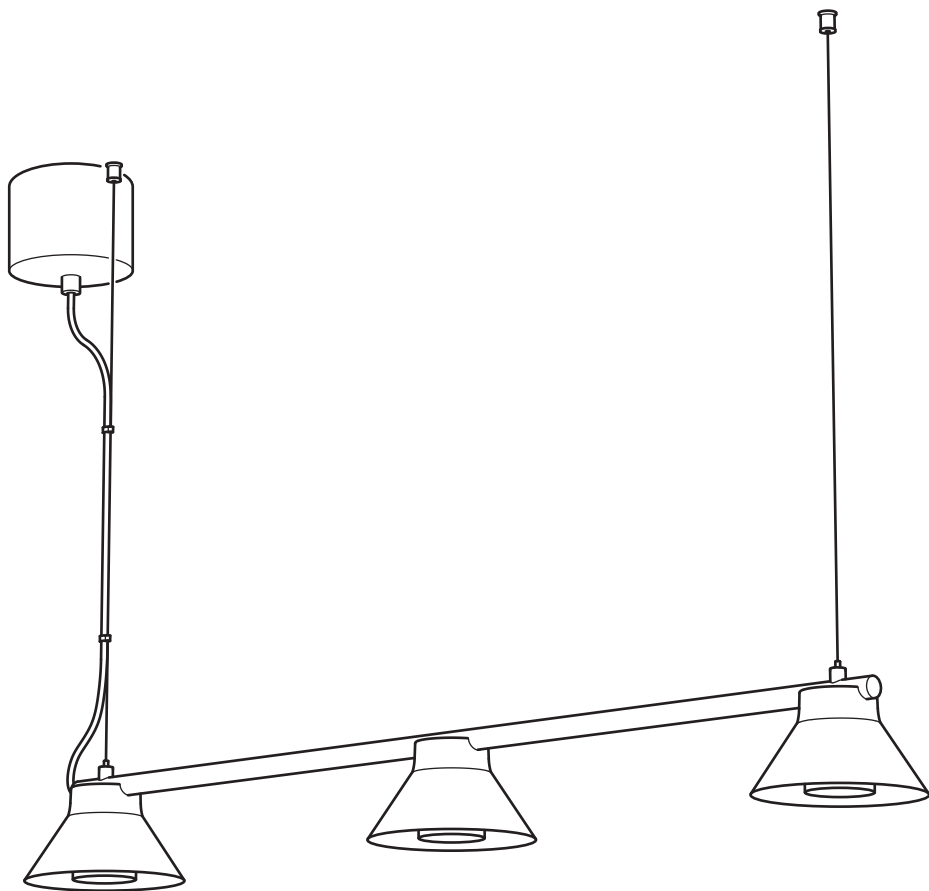


SAMBORD



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

IMPORTANT!

If you have any problems regarding the electrical installation, contact an electrician. Always shut off power to the circuit before starting installation work.

Español

¡IMPORTANTE!

Si tienes problemas con la instalación eléctrica, ponte en contacto con un electricista. Antes de comenzar la instalación, corta el suministro de energía.

Portugues

IMPORTANTE!

Se tem qualquer problema com a instalação eléctrica, contacte um electricista. Corte sempre a corrente eléctrica antes de começar a instalação.

中文

重要信息!

如遇任何安装方面的问题, 须向专业电工人员咨询求助。安装之前, 务必关闭电源总闸。

繁體

注意!

若有任何安裝上的問題, 請諮詢專業的電氣技師。在開始安裝工作前, 記得把電路的電源關閉。

한국어

중요!

전기 설치에 문제가 있을 경우, 전기기사에게 문의하세요. 설치작업을 시작하기 전 반드시 회로의 전원을 차단하세요.

日本語

重要!

電気系統の設置に関して不明な点がある場合には、電気工事店にご相談ください。設置を開始する前に必ずブレーカーを切ってください。

Bahasa Indonesia

PENTING!

Jika Anda memiliki masalah mengenai instalasi listrik, hubungi tukang listrik. Selalu matikan listrik ke sirkuit sebelum memulai pekerjaan instalasi.

Bahasa Malaysia

PENTING!

Jika anda mempunyai sebarang masalah tentang pemasangan elektrik, hubungi juruelektrik. Sentiasa padamkan kuasa ke litar sebelum memulakan kerja-kerja pemasangan.

عربي

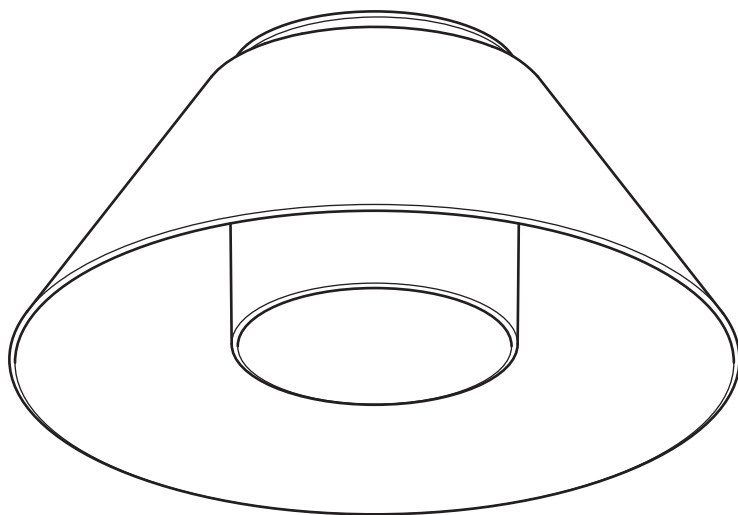
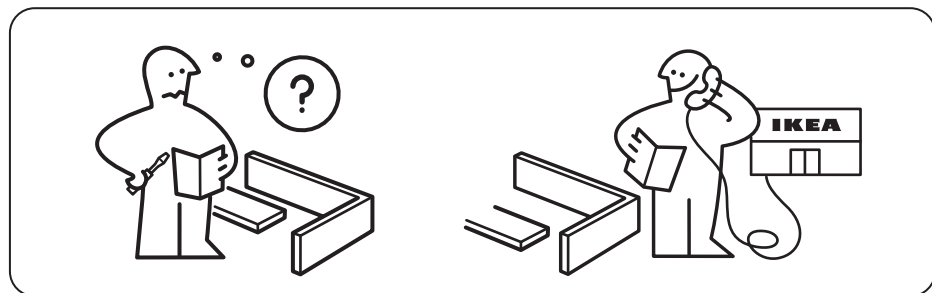
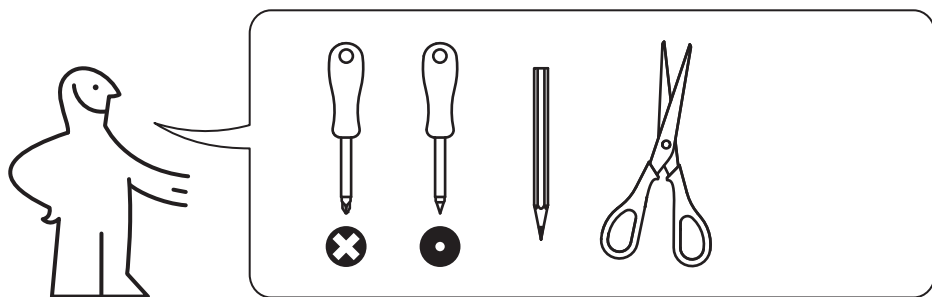
هام!

في حال مصادفة أية مشكلة بالنسبة لتركييب النظام الكهربائي يتم الإتصال بمهندس مختص. يجب قطع التيار نهائياً قبل البدء بالعمل.

ไทย

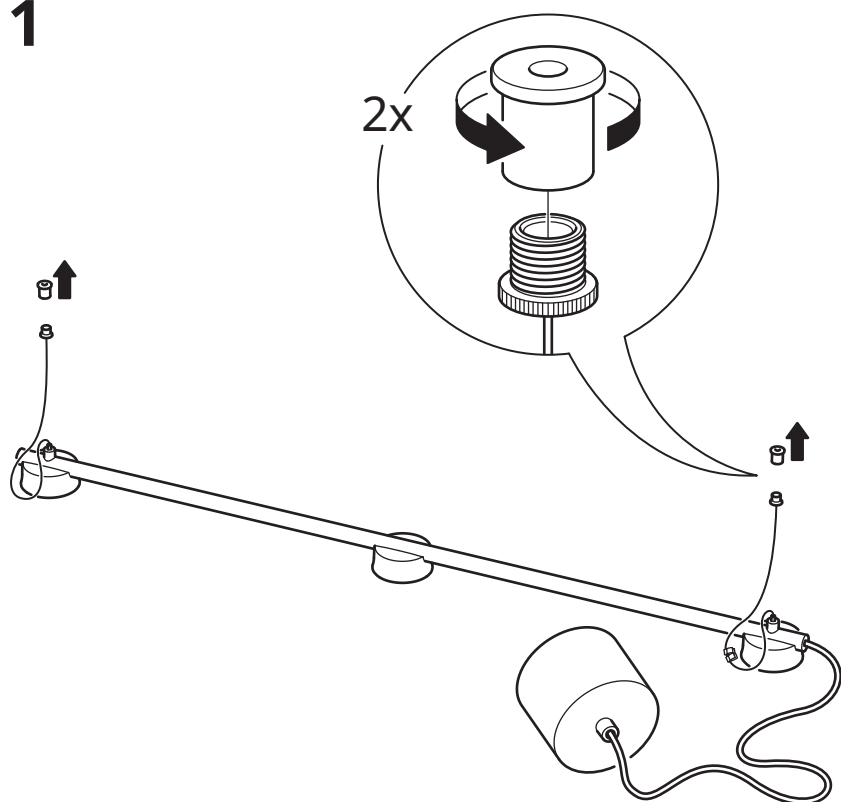
สำคัญ!

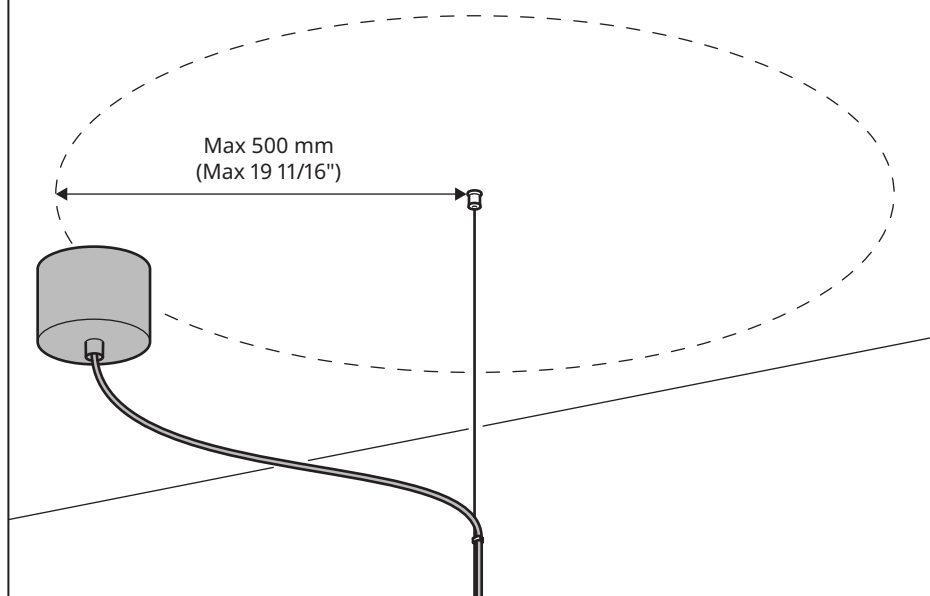
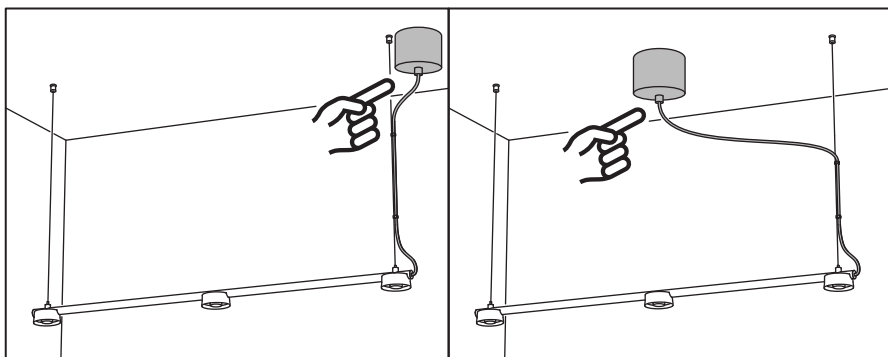
หากคุณมีปัญหาในการติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้า กรุณาติดต่อช่างไฟฟ้ามาดำเนินการให้ และต้องตัดกระแสไฟฟ้าทุกครั้งก่อนเริ่มงานติดตั้ง



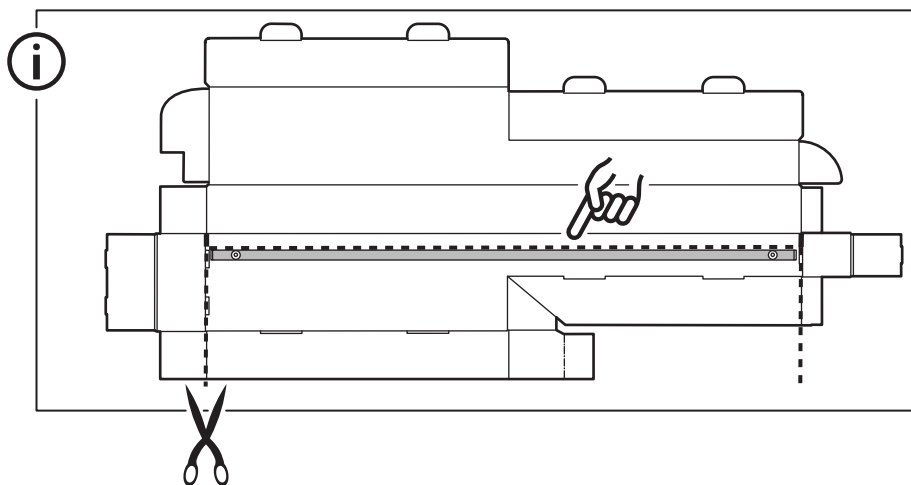
3x

1

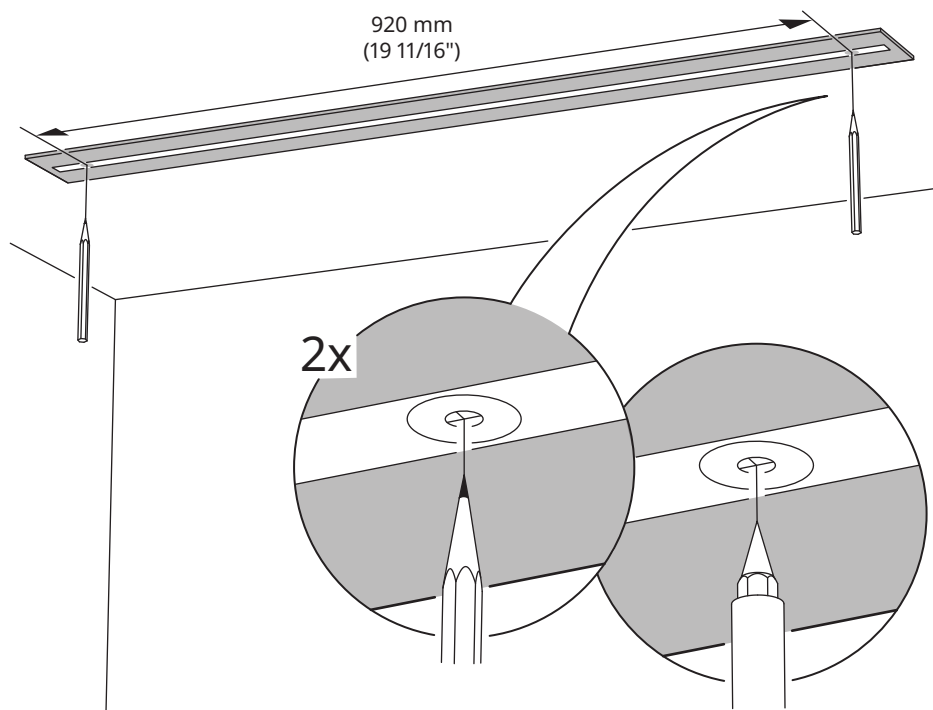




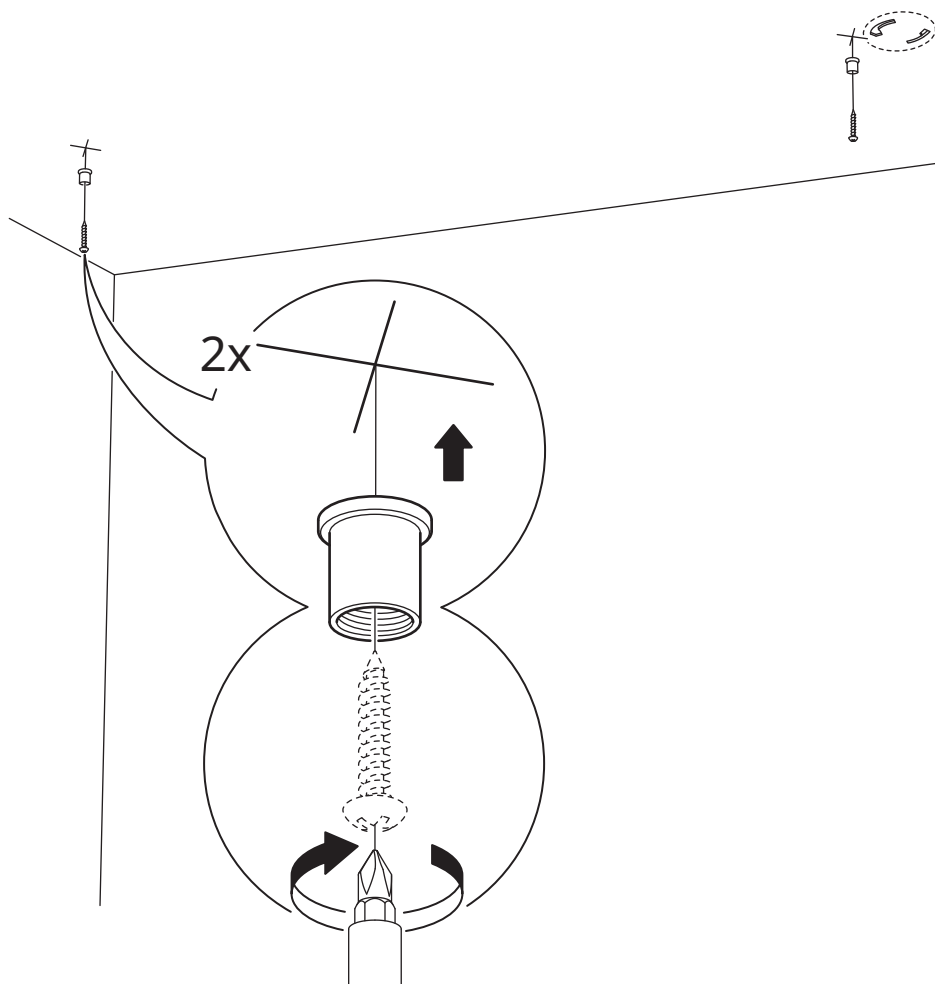
2



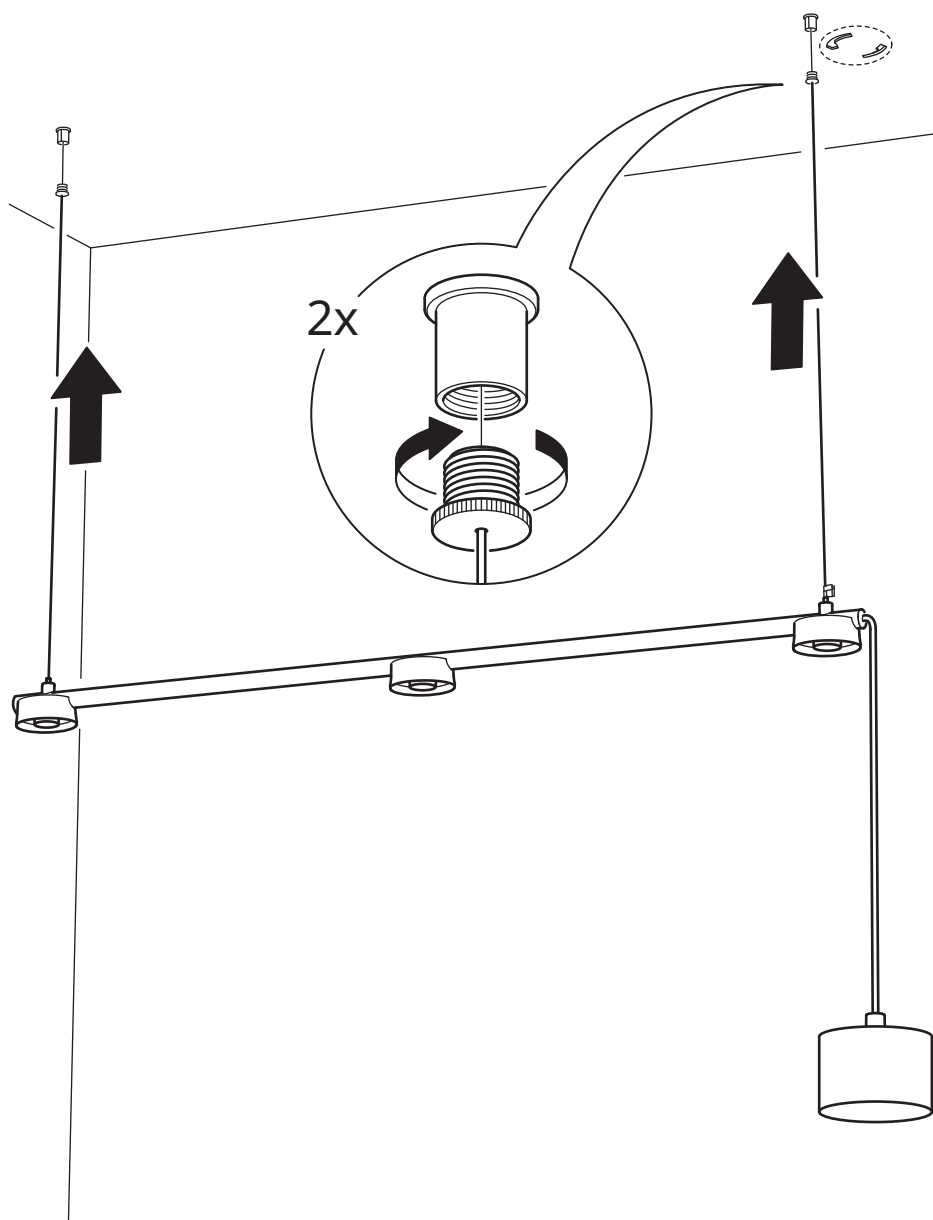
920 mm
(19 11/16")



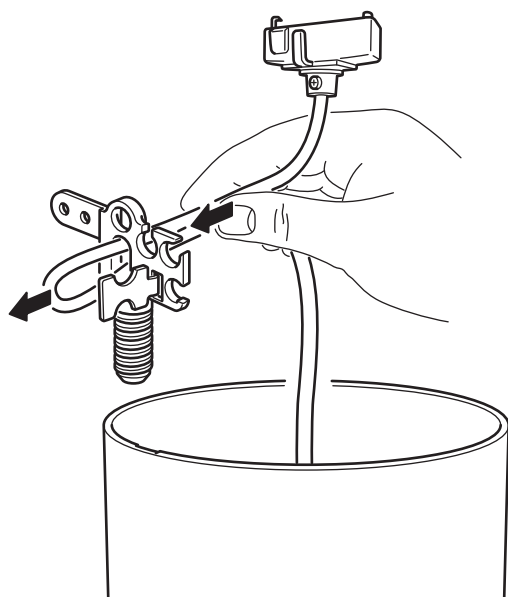
3



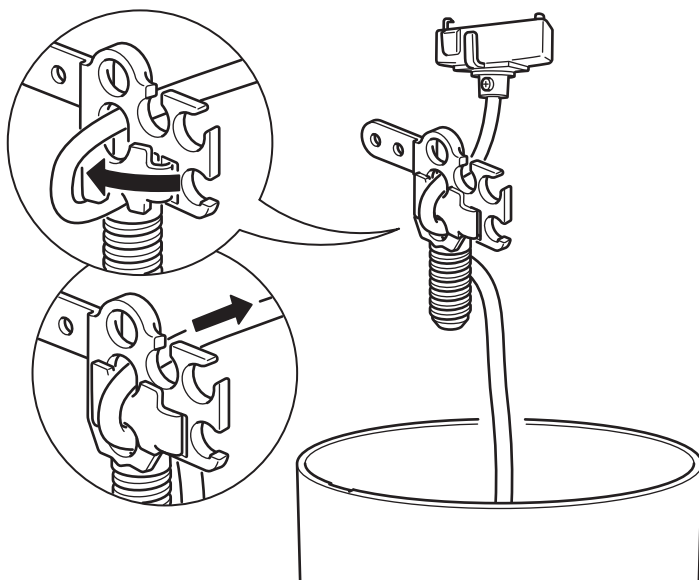
4



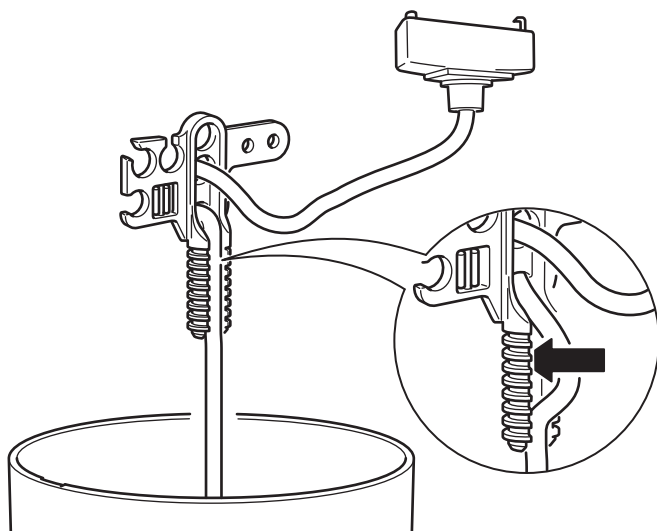
5



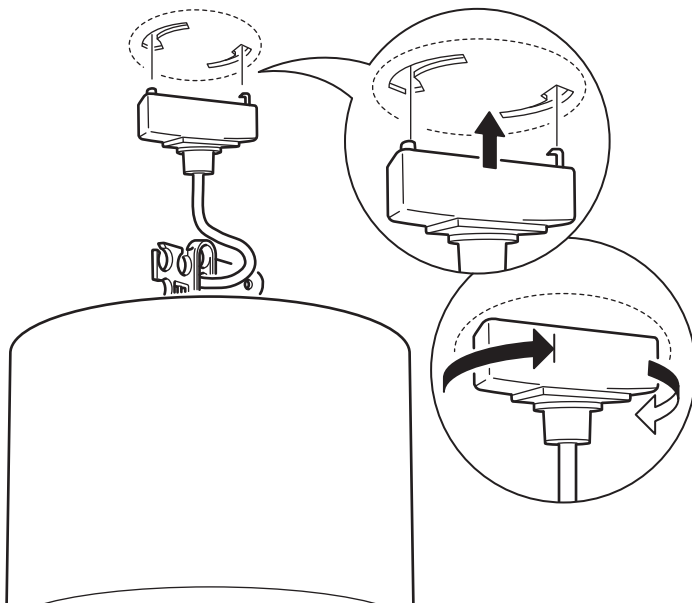
6



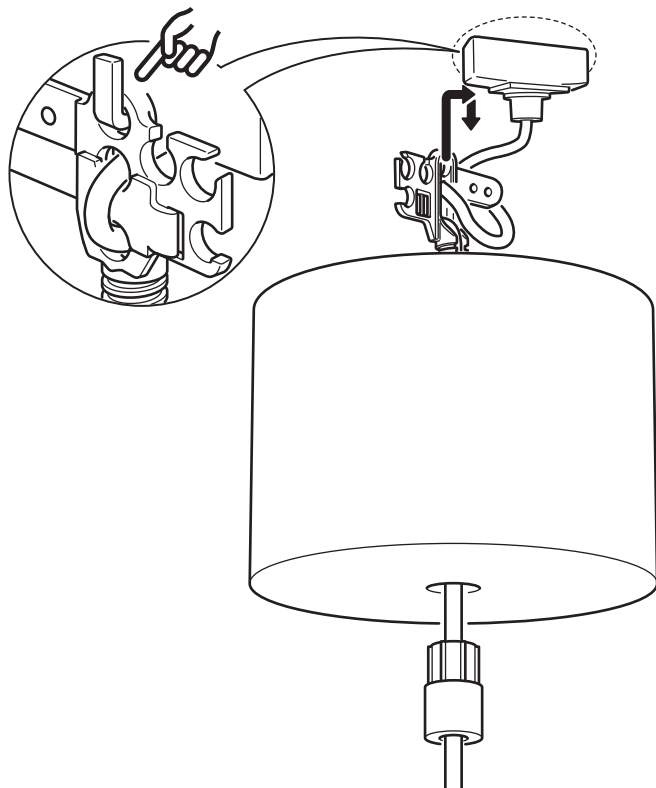
7



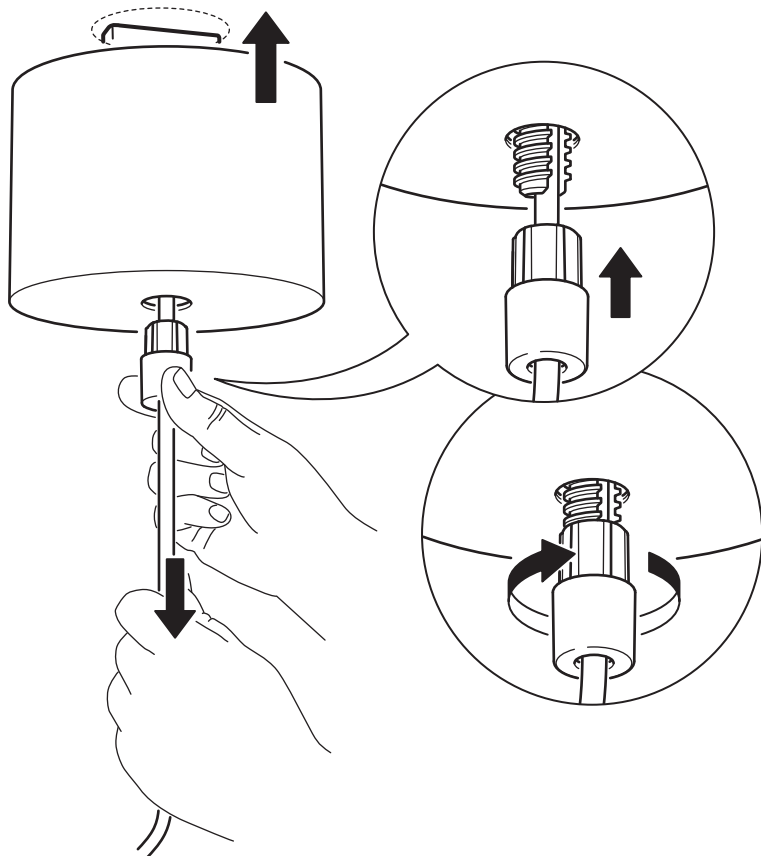
8



9



10



English

CAUTION! Do not overtighten.

Español

¡PRECAUCIÓN! No apretar en exceso.

Portugues

ATENÇÃO! Não aperte demasiado.

中文

注意！请勿锁得太紧。

繁体中

注意！請勿鎖得太緊。

한국어

주의! 너무 세게 조이지 마세요.

日本語

注意！締めすぎないでください。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN! Jangan terlalu kencang.

Bahasa Malaysia

AMARAN! Jangan terlebih ketat.

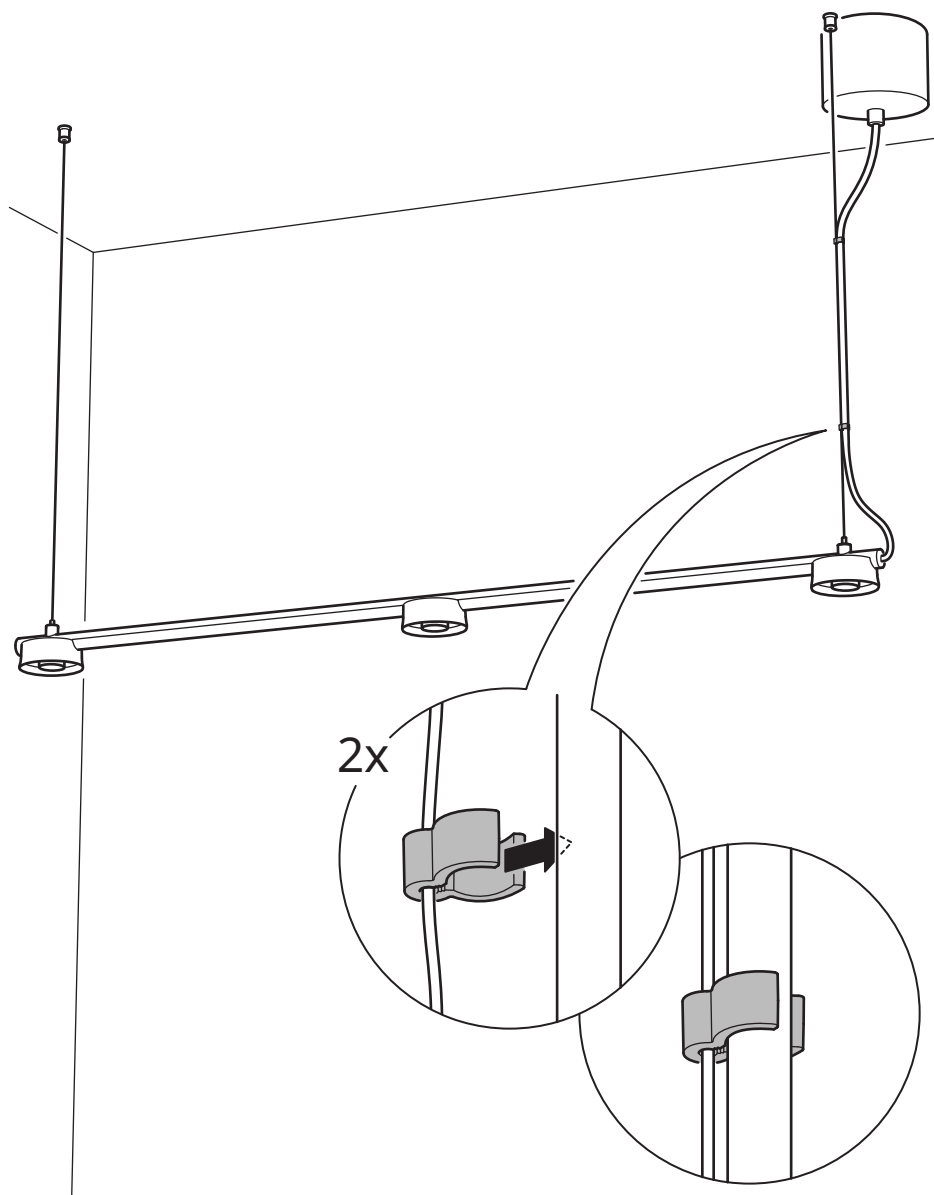
عربي

تنبيه! يجب عدم ربطه بإفراط.

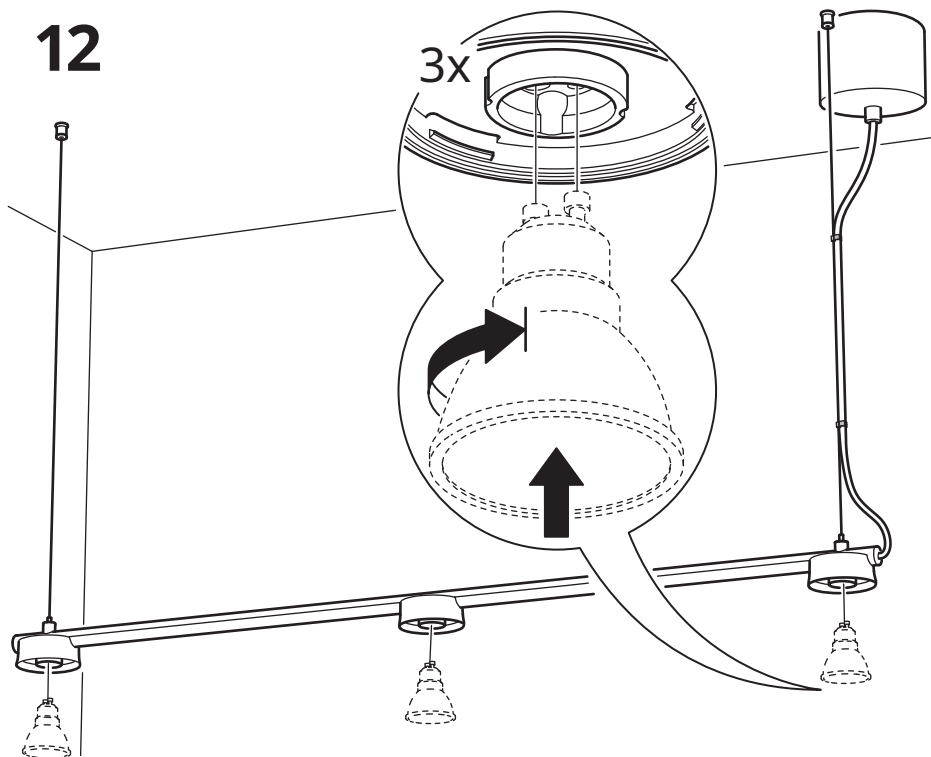
ไทย

ข้อควรระวัง ไม่ควรขันน็อตแน่นจนเกินไป

11



12



English

WHEN CHANGING BULB - use only GU10 LED bulb. Do not use GU10 Halogen.

Español

CUANDO CAMBIES LA BOMBILLA: utiliza solo la bombilla GU10 LED. No uses el halógeno GU10.

Portugues

AO MUDAR DE LÂMPADA - use apenas lâmpadas LED GU10. Não use lâmpadas halogêneas GU10.

中文

更换灯泡时——只能使用GU10 LED灯泡，不能使用GU10卤素灯泡。

繁体

更換燈泡時只能使用LED燈泡 (GU10)。請勿使用鹵素燈泡(GU10)。

한국어

전구 교체 - GU10 LED 전구만 사용하세요. GU10 할로겐은 사용할 수 없습니다.

日本語

交換用電球は必ずLED電球（GU10口金）をご使用ください。ハロゲン電球（GU10口金）は使用しないでください。

Bahasa Indonesia

SAAT MENGGANTI BOHLAM - hanya gunakan bohlam LED GU10. Jangan gunakan Halogen GU10.

Bahasa Malaysia

APABILA MENUKAR MENTOL - guna hanya mentol LED. Jangan guna Halogen GU10.

عربي

عند تغيير الللمبة - استخدم فقط لمبة GU10 LED. لا تستخدم لمبة هالوجين GU10.

ไทย

การเปลี่ยนหลอดไฟ - ใช้หลอด LED GU10 เท่านั้น ห้ามใช้หลอดฮาโลเจน GU10

13

